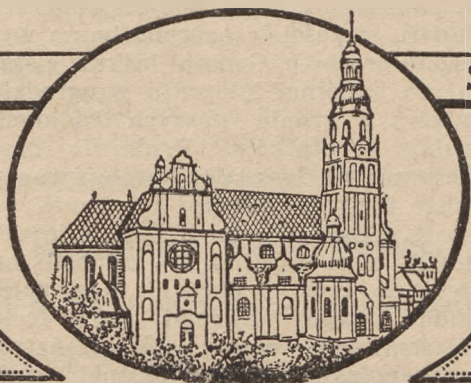


TYGODNIK KOŚCIELNY

PARAFJI

SW. TRÓJCY



Wychodzi na każdą niedzielę.
Opłata 10 groszy za egzemplarz
do puszkarni roznosiela. —
Za zezwoleniem Władzy Duchownej.

Redakcja i Administracja:
Kancelaria przy Kościele św. Trójcy.
Telefon nr. 1075.
Redakcja:
Ks. prob. Mieczysław Skonieczny
w Bydgoszczy.

Rocznik III

Bydgoszcz, dnia 23 października 1932

Numer 43

Papieskie dzieło rozkrzewienia wiary.

Na niedzielę, dnia 23 bm. przypada święto misyjne. Członkowie P. D. R. W. winni w dniu tym szczególnie starać się o zwerbowanie nowych członków, uściśle ewentualne zaległe składki tygodniowe u dziesiętników, składać

ofiary i modlić się na intencję misji. Na członków P. D. R. W. można zapisać się w przyszłą niedzielę po każdej mszy św. w kancelarii parafjalnej poza tem każdego czasu u dziesiętników.

Święto misyjne

23 października 1932 r.

Przedostatnia niedziela października z woli Ojca św. poświęcona jest Papieskiemu Dziełu Rozkrzewiania Wiary Św., a tego roku schodzi się ono z Dziesięcioleciem panowania J. Św. Piusa XI, Papieża Misyj. Wierni Kościoła św.! Miljard ludzi dotąd czeka na wielkie dobrodziejstwa prawdy chrześcijańskiej. A właśnie w czasach obecnych, więcej niż kiedykolwiek, składają się z okoliczności ku szerzeniu Królestwa Chrystusowego, z czego należy koniecznie korzystać. Wielkie czekają zasługi tych, którzy do tego dzieła się przyczyniają, pracując razem z Apostołami jak o tem czytamy w Ewangeljach. W dniu misyjnym okazemy Bogu wdzięczność za otrzymany skarb wiary św. a zarazem damy do-

wód łączności chrześcijańskiej z naszymi Misjonarzami oraz bratniej i czynnej miłości bliźniego wobec tych, którzy dotąd nie znają skarbów prawdy i łaski, jakie są owocem Odkupienia. Wierni Kościoła św.; Niechaj modlitwy, poświęcenia i ofiary Dnia tego, przeznaczone dla wielkiej krucjaty, jaką chrześcijaństwo dla wszystkich ludów przeprowadza, przez dobroć Bożą przemieniają się w skarby przebaczenia i łaski, podnosząc nasz stopień chwały. Dusze nawróconych staną się w niebie kwiatami w naszym wieńcu nieśmiertelnym i kamieniami drogocennymi w koronie chwały.

Ofiary i zapisy należy skutecznie u Księdza Proboszcza albo też u dziesiętniczek i dziesiętników P. D. R. W.

Musimy się przeciwstawić

temu, co dziś drukiem i obrazkiem deprawuje dusze ludzkie.

Rzucone w Dniu Katolickim hasło: „Precz z bezwstydem i pornografią w druku i obrazku“ jest wołaniem do czynu. Hasło to powinniśmy w czyn wprowadzić przedewszystkiem my apostołowie Akcji Katolickiej.

Rozciąga się przed nami olbrzymie pole, z którego wyplenić mamy chwast bezwstydu, a zasiać ziarno zdrowe wstydlivosti chrześc. i dobrych obyczajów w życiu jednostki, rodziny, społeczeństwa, narodu.

Na dwa rozsądni zła warto tu zwrócić uwagę: na **złą prasę i kino**. Wystarczy wymienić „Tajny Detektyw“, który w setkach tysięcy egzem-

plarzy rozchodzi się i przewyższa o wiele nakładem swoim nakład „Przewodnika Katolickiego“. Czemu to tak jest? Oto dlatego, że większość czytelników „Detektywa“ — to katolicy, którzy stanowią 80% wszystkich abonentów. Że istnieją niemoralne pisma, przyczyniają się we wielkiej mierze księgarze i kolporterzy. Trzeba i tu zwrócić uwagę i ich otwarcie bojkotować.

Jeżeli chodzi o kino, to przeważna część filmów wyświetlanych obecnie, ma, jeżeli nie treść, to cały szereg obrazów, obrażających nasze poczucie moralne. Czyby te filmy cieszyły się ta-

kiem rekordowym powodzeniem, gdyby katolik je omijał?

Na polu naszej pracy nie wystarczy wyplenić tylko chwast, ale trzeba zasiać zdrowe ziarno. Prawdą jest, że uczciwa prasa i książka, to doskonały wychowawca i przyjaciel, że dobry film zdziała tyle, co najpiękniejsze przemówienie. Stąd dla nas katolików **wypływają obowiązki abonowania kat. prasy**, kupowania tylko książek, które w swej treści nie zawierają moralnego brudu, popierania takich filmów, które są uczciwe i dobre, szczenia, gdzie wply w nasz sięga, dobrych obyczajów.

Ks. Ta.-Bor.

Wiadomości parafjalne.

W ubiegłą niedzielę III-ci Zakon wystawił w sali Patzera sztukę religijną pt. „Św. Antoni i błg. Helena“. Frekwencja była bardzo liczna i całość wypadła dość dobrze. Niepotrzebne w tej sztuce było to, że akty trwały 6, a przerwy 26 minut. Na przyszłość należy tego unikać!

S. M. P. „Gwiazda“ wystawiła dwie niedziel temu sztukę dram. pt. „Żelazna Maską“. Okazało się, że w naszym S. M. P. istnieje i rozwija się dużo talentów dramatycznych, zwłaszcza komicznych. Przedstawienie udało się. Frekwencja dość liczna.

Akademja Misyjna odbędzie się w niedzielę, dnia 23 bm. o godz. 8-mej wiecz. w Domu Katolickim na Wilczaku. Na program złożą się niebywałe atrakcje, deklamacje i pokazy misyjne. Kto pragnie pomnożyć swą wiedzę z zakresu misyj katolickich, ten niech przyjdzie na tę akademję. Wstęp jest bezpłatny. Każdy Parafjanin i każda Parafjanka winna się do tego obowiązku poczuwać, bo w ten sposób przez uświadomienie, możemy najlepiej przyjść z pomocą biednym poganom. Referat o misjach polskich w Chinach wygłosi znany i ceniony w Bydgoszczy profesor p. Zgodziński. Każdemu winno zależeć na wysłuchaniu tego bardzo ciekawego i cennego referatu.

Generał Józef Haller w Kościele św. Trójcy.

W niedzielę, dnia 16 bm. bawił w mieście naszym p. generał Józef Haller, ażeby wziąć udział w uroczystej akademii, zorganizowanej przez Związek Hallerczyków i Komitet Obywatelski ku czci wychodźstwa polskiego w Ameryce z okazji 15 rocznicy rozpoczęcia rekrutacji do armii polskiej. Akademia odbyła się wieczorem w Resursie Kupieckiej, wypadła wspaniale. Hallerowi urządzono żywiołową owację.

Z okazji swego pobytu w Bydgoszczy zatrzymał się p. Generał u naszego Ks. Proboszcza. W niedzielę był w kościele naszym na sumie i nazajutrz w poniedziałek na mszy św., podczas której przyjął Komunię św. Nasze Towar-

zystwo Robotników będzie miał śliczną pamiątkę z tego pobytu Generała Hallera w kościele naszym, bo na wyrażoną prośbę p. Generał łaskawie stanął do wspólnej fotografii w ogrodzie Patzera w gronie naszych dzielnych druhów robotników. Druhowie nasi zgotowali p. Generałowi miłą owację. Także kiedy p. Generał wychodził po sumie z kościoła, otoczyli Go w jednej chwili nasi parafjanie i wznosili na cześć jego gromkie okrzyki: niech żyje! Widać z tego najlepiej, jaką czcią i szacunkiem otacza społeczeństwo nasze polskie wodza błękitnej armii generała Józefa Hallera.

Jak to było na jesiennym Kiermaszu pań miłosierdzia?

Panie Miłosierdzia urządziły tradycyjnym zwyczajem w ubiegłą niedzielę jesienny kiermasz na rzecz ubogich. Poszedłem na ten kiermasz. I nie żałuję, bo **zapobiegliwe Panie z Konferencji Św. Wincetego a Paulo przygotowały kiermasz znakomicie.** Czego ta mnie było? A więc był wyborowy słodki bufet, uginający się pod rozmaitemi tortami, pączkami, ciastkami ze śmietaną i bez śmietany, był bardzo bogato zaopatrzone bufet z zakąskami. Oba bufety cieszyły się dużym „wzięciem“, szczególnie bufet z pieczywem. Rozmaite loterie natomiast szły słabo. Dużo fantów pozostało niewylosowanych. Dlaczego? Odpowiedź jest prosta: **Stawiło się stosunkowo mało parafjan na nasz kiermasz parafjalny** mimo plakatów, mimo propagandy w prasie, w naszym Tygodniku Parafjalnym, i mimo gorącej zachęty z ambony. Czemu nie przyszli? I na to pytanie mogę dać wyczerpującą odpowiedź: Ci, co mogli byli przyjść, woleli iść do cyrku, aniżeli na kiermasz parafjalny. Widziałem na własne oczy całe sznury znacznych parafjan przed okienkami kasy cyrkowej, torujących sobie łokciami wśród ścisłu drogę do biletu wstępu. Jeżeli takich obojętnych mamy parafjan, którzy nie mają najmniejszego poczucia łączności z parafją i z parafjalnymi imprezami dobroczynnymi, to nie dziwnego, że ostatni kiermasz naszych Pań Miłosierdzia nie mógł mieć tego powodzenia jakby to należało. Nasze dzielne Panie niechże się jednak tem nie zrażają! Mnie osobiście na ostatnim kiermaszu bardzo się podobało. Wszystko mi bardzo smakowało, a najbardziej rzetelna porcja flaków. Przytem miałem przy moim stole bardzo miłe towarzystwo! Prawdziwą niespodzianką był dla nas wszystkich piękny śpiew solowy przy akompaniamencie na pianinie. Nade wszystko podobały mi się skrzypki

swaty. Więc chwytam za pióro, opisuję moje wrażenia z ostatniego kiermaszu i proszę Czcigodnego Ks. Redaktora, ażeby mój nieudolny opis umieścił w naszym ukochanym Tygodniku Kościelnym. **Br. B.**

Od Redakcji: Dziękujemy serdecznie p. Br. B. za nadesłaną nam korespondencję, umieszczamy ją w naszym Tyg. Kośc. tem chętniej, że wcale nie jest nieudolnie napisana. Możemy też naszego zacnego korespondenta zapewnić, że podzielimy całkowicie jego zdanie co do lodowatej oziębłości wielkiej liczby parafjan wobec ostatniego kiermaszu naszych przeznacznych Pań Miłosierdzia. Szczere zato uznanie należy się naszym zacnym gościom, parafjankom i parafjanom, którzy przybyli na nasz kiermasz parafjalny, ażeby przysporzyć naszemu Stow. Pań Miłosierdzia funduszy dla ubogich w parafji. Nadmieniamy też, że śpiew solowy nie tylko Panu samemu się podobał, ale nam wszystkim, bo był wykonany dźwięcznym metalicznym sopranem i z dobrą techniką. Solistką tą była p. Stefanja Wawrzyńska, a akompanjowała jej subtelnie p. Wanda Nowakówna. Najbardziej podobała się „Polna różyczka“ — Moniuszki i skrzypki „Swaty“ Kracela. Także p. Kijek pięknie koncertował na skrzypkach.

Serdecznie dziękujemy za tę miłą niespodziankę koncertową.

Śmierć lotniczych triumfatorów.

11 września około południa rozeszła się po całej Polsce żałobna wieść, że zwycięzcy w międzynarodowym locie porucznik Żwirko i inżynier Wigura ponieśli śmierć, lecąc na uroczystości lotnicze do Pragi. Wystartowali o godzinie 6-tej rano z Warszawy, o godzinie 8-mej znaleźli się nad Cieszynem i wpadli w miejscową burzę. Chcieli prawdopodobnie lądować. Apa-

rat runął na drzewo i rozbił się, lotnicy zaś obaj zostali zabici w odległości 14 kilometrów od Cieszyna po stronie czeskiej. Miejscowa ludność polska zebrała się zaraz przy zwłokach, złożyła przy nich wiele kwiatów i postawiła honorową straż.

Sp. porucznik Żwirko liczył 35 lat. W lotnictwie pracował od 1917 roku. W roku 1927 zdobył pierwsze miejsce w locie państw słowiańskich, w r. 1929 i 1930 był zwycięzcą w lotach nad południową Polską. Ostatnie zwycięstwo w międzynarodowym locie, urządzonym przez lotników niemieckich, rozstrzygnięto imię Żwirki po całym świecie. Jego rycerski charakter zjednał mu wielką sympatię nawet zwyciężonych lotników niemieckich.

Osierocił żonę i dwuletniego syna.

Między rzeczami jego w rozbitym samolocie znaleziono między innymi fotografię żony i syna i trzy obrazki Matki Boskiej Ostrobramskiej. Cały naród okrył się żałobą po stracie tych dwóch dzielnych ludzi. Niech im Bóg da wieczny pokój!

ZE SEKCJI HAFTÓW KOŚCIELNYCH PRZY III. ZAKONIE.

Jak wiadomo zawiązała się przy III. Zakonie Sekcja Haftów Kościelnych pod przewodnictwem s. Tucholskiej. Co srodę pracuje sekcja od godz. 7—9 w b. ognisku „Pramyk“.

Wieczory Haftów są stosunkowo licznie uczęszczane. Przybywa przeciętnie 15 panienek i pań, także z poza III. Zakonu. Ostatnio Sekcja wykonała bardzo pięknie i starannie 24 koronki pojedyncze na stół, 20 podwójnych koronek na stół, 4 ręczniki kielichowe i 8 ręczników do ampułek. Ponadto pracuje sekcja nad wyhaftowaniem 2 chorągiewek, które niosą ministranci w procesjach obok krzyża i haftuje 2 obrusy ołtarzowe.

Sekcji Haftów oraz jej przewodniczącą składam serdeczne „Bóg zapłać“ za dotychczasową ofiarną i owocną pracę dla naszego kościoła parafjalnego podjętą Bogu na chwałę.

Ks. Proboszcz.

Sakr. chrztu św. otrzymali:

Michniewska Stefanja, Śląska 40.
Wyzujak Marja, Jasna 18.
Łukaszewicz Wanda, Długosza 7.
Weinerowski Wenandy, Winc. Pola 5.
Tomaszewski Jan, Podgórna.
Milczewska Bożena, Grunwaldzka 108.
Kęsa Zofja, Kanałowa 15.
Pohl Bożena, Chmurna.
Kośmicka Teresa, Kraszewskiego 18.
Mul Stefanja,
Pawłowska Tekla,
Osińska Franciszka, Grunwaldzka 89.
Łusek Marja, Pl. Poznański 1.
Ksobiak Halina, Nakielska 37.
Kośmicka Teresa, Kraszewskiego 18.
Woźna Benigna, Koronowska 66.

Swebodzińska Jadwiga, Grunwaldzka 118.
 Szczerbowski Ryszard, Przejazd 7.
 Ellert Czesław, Flisacka 9.
 Siekiera Edward, Flisacka 17.
 Sadowska Jadwiga, Św. Trójcy 30.
 Weyna Urszula, Kordeckiego 16.
 Splitt Grzegorz, Król. Jadwigi 19.
 Buzalski Zbigniew, Słoneczna 2.
 Runge Zygmunt, Ułańska 34.
 Kołodziejski Henryk, Jackowskiego 25.
 Nawrot Czesław, Dolina 31.

OGŁOSZENIA PARAFJALNE.

23. 10. Niedziela.

Nabożeństwo w Lochowie o godz. 10,30.

Kalend. bractw i towarzystw

23. 10. Niedziela.

Zyw. Róż. Ojców. Na sumie asystuje r. 4.

Zyw. Róż. Matek. Zebr. po niesporach.

Tow. Robotników. Zebr. plen. o godz. 16,30 w Domu Katolickim na Wilczaku.

S. M. P. „Promyk“. Zebr. plen. oddz. młod. o godz. 16 w salce parafjalnej.

Zywy. Różaniec Panien i Sekcja Eucharystyczna. O godz. 13 fotografia w ogrodzie Patzera.

24. 10. Poniedziałek.

Tow. Kobiet „Jutrzenka“. Zebr. zarządu o godz. 16 w biurze parafjalnem.

26. 10. Środa.

S. M. P. „Promyk“. Zebr. urozmaicone oddz. star. po nabożeństwie różańcow.

28. 10. Piątek.

S. M. P. „Promyk“. Zebr. zarządu oddz. star. po nabożeństwie różańcowem.

29. 10. Sobota.

Spowiedź dzieci i młodzieńców, nazajutrz wspólna Komunja Św.

30. 10. Niedziela. Uroczystość ku czci Shrystusa Króla, Dzień Katolicki.

Zyw. Róż. Ojców. Na sumie asystuje r. 5.

ZEBRANIA.

23. 10. Niedziela.

Zyw. Róż. Panien. Zebr. po niesporach.

S. M. P. „Wiosna“. Zebr. plenarne po nabożeństwie różańcowem.

W Czyżkówku.

23. 10. Niedziela.

Godz. 8. Msza św. cicha.

Godz. 10.15. Suma z kazaniem.

Godz. 13.30. Chrzty i wywody.

Godz. 14. Nieszpory z różańcem i wystawieniem Najśw. Sakramentu.

W dni powszednie Msza św. o godz. 7.00. **Nabożeństwo różańcowe** odprawia się codziennie o godz. 19, w niedziele po niesporach.

Porządek wizytacji parafjalnej.

od wtorku 25 paźdz. do piątku 28 paźdz.

Początek o godz. 3 po poł.

Wtorek, 25. 10.

ul. Jasna nr. 13—16;

ul. Chełmińska nr. 1—4.

Sroda, 26. 10.

ul. Długosza nr. 12—16.

Czwartek, 27. 10.

ul. Jasna nr. 17—21;

ul. Chełmińska nr. 5—7.

Piątek, 28. 10.

ul. Jasna nr. 22—23;

ul. Chełmińska nr. 8—9;

ul. Siemieradzkiego nr. 1—3.

Porządek nabożeństw.

23. 10. XXIII. Niedziela po Ziel Świątkach.

Ewangelja św. u św. Mateusza 9, 18—26.

Godz. 7. Cicha Msza św. z kazaniem.

Godz. 8. Cicha Msza św.

Godz. 9. Msza św. z kazaniem dla dzieci.

Godz. 10. Suma z kazaniem.

Godz. 12. Cicha Msza św. z kazaniem.

Godz. 14. Chrzty i wywody.

Godz. 15. Nieszpory z wystawieniem Najświętszego Sakramentu i różańcem.

W dni powszednie Msze św. o godz. 6,15, 7,00, 7,45 i 8,30.

Okazja do spowiedzi św. od godz. 6,30.

Wywody i chrzty codziennie o godzinie 8 rano. (Zgłosić w zakrystji).

25. 10. Wtorek.

Godz. 7,00. Wotywa do św. Antoniego.

27. 10. Czwartek.

Godz. 8,30. Msza św. z wystawieniem i procesją.

29. 10. Sobota.

Godz. 8,30. Wotywa z litanją do Matki Boskiej.

Godz. 19. Nabożeństwo różańcowe.

Ofiary.

Na pomnik Najśw. Serca Jezusowego

złożyli: p. Jan Topoliński 4,— zł; p. Marja Pawlakowa z podziękowaniem za odebrane łaski 5,— zł; N. N. 5,— zł; rodzina Warszczyńskich 5,— zł; Fr. Zblewski 3,— zł; p. Gliniecka 2,— zł; 23 róża Matek 5,— zł; Henryk Rybicki 2,— zł; p. Wenancjusz Friche 10,— zł; p. Stock 5,— zł; p. Hudziński 1,— zł; rodzina Koszniów 2,— zł; N. N. 1,— zł; p. Świerczyński 1,— zł; p. Kurczewski 5,— zł; N. N. 3,— zł; N. N. 5,— zł; Krysia Gołabówna 2,— zł; N. N. 1,— zł; N. N. 0,50 zł; N. N. 1 zł; N. N. 0,50 zł; p. Ormiński, ul. Ułańska 10,— zł; N. N. z podziękowaniem za odebrane łaski 3,— zł; N. N. 1,— zł; p. Drabiński 3,— zł; N. N. 1,— zł; N. N. 3,— zł; p. Reszkowa 3,— zł; p. Bądzińska z podziękowaniem za odebrane łaski z prośbą o dalsze 5,— zł; N. N. 1,— zł; Wł. Kryżyński 10,— zł; p. Edyta Sobolewska 5,— zł; p. Steinowa 5,— zł; p. Alina Prus-Krzemińska, Sol. Kujawski 5,— zł.

Na oparkanie cmentarza złożyli: Zarząd B. B. W. R. Koło nr. 8 30,— zł.

Na Akcję Katolicką złożył p. Jabłoński 1,— zł.

Ofiarodawcom serdeczne „Bóg zapłać!“

Na oparkanie cmentarza złożyli: 36 róża Panien 10,— zł; p. Z. Bartłowa 5,— zł.

Ofiarodawcom serdeczne „Bóg zapłać!“



UMARLI:

Felczykowski Benedykt, Jackowskiego 1.
 Beller Elżbieta, Flisacka 28.
 Drzewiecki Henryk, Koronowska 3.
 Lempka Jadwiga, Grunwaldzka 45.
 Szulc Maksymilian, Kanałowa 15.
 Osiński Franciszek, Grunwaldzka 89.
 Kamińska Katarzyna, Nakielska 139.
 Grochocki Maksymilian, Ułańska 3.
 Krzywdziński Józef, Chełmińska 5.
 Wojdziak Jadwiga, Grudziądzka 7.
 Walaszek Marja, Wrocławska 6.
Wieczny odpoczynek racz im dać, Panie!

Pamiętajcie o Zmarłych!

Kalendarzyk zmarłych

21 października:

Śp. Józef Sztyma, um. 1925;
 śp. Aniela Alfusińska, um. 1928;
 śp. Józef Hütter, um. 1930.

22 października:

Śp. Roman Boiński, um. 1923;
 śp. Józef Kaczmarek, um. 1928;
 śp. Władysław Kowalski, um. 1928;
 śp. Wojciech Kuchta, um. 1930;
 śp. Antonina Łapa, um. 1931.

23 października:

Śp. Kornelja Piłkowska, um. 1921;
 śp. Aniela Królikowska, um. 1921;
 śp. Aleksander Michalski, um. 1921;
 śp. Florentyna Krueger, um. 1923;
 śp. Franciszek Kościelak, um. 1922;
 śp. Czesław Lesiński, um. 1922;
 śp. Franciszka Częstochowska, um. 1924;
 śp. Marcin Kuczyński, um. 1924;
 śp. Franciszek Zawadzki, um. 1926;
 śp. Ernestyna Folerzyńska, um. 1928;
 śp. Florentyna Paradowska, um. 1928;
 śp. Antonina Matejowa, um. 1929.

24 października:

Śp. Pelagja Trudnowska, um. 1920;
 śp. Kazimierz Felski, um. 1920;
 śp. Marjanna Grabowska, um. 1923;
 śp. Wawrzyniec Burzyński, um. 1924;
 śp. Wacław Malaczyński, um. 1926;
 śp. Marja Cieślińska, um. 1927;
 śp. Prakseda Jungbluthowa, um. 1928;
 śp. Władysław Balcer, um. 1930;
 śp. Marcel Welter, um. 1931;
 śp. Walenty Stawicki, um. 1931.

25 października:

Śp. Łucja Starszakówna, um. 1921;
 śp. Stanisław Jagielski, um. 1922;
 śp. Władysław Gackowcki, um. 1923;
 śp. Marcin Gbur, um. 1924;
 śp. Weronika Czechowska, um. 1925;
 śp. Stefan Liberacki, um. 1929;
 śp. Aleksander Baldowski, um. 1929;
 śp. Berta Wechterowiczowa, um. 1929;
 śp. Marjanna Wilczewska, um. 1929;
 śp. Wojciech Różek, um. 1930;
 śp. Łucja Szajorówna, um. 1931.

26 października:

Śp. Marcjanna Olkiewiczowa, um. 1921;
 śp. Wanda Śmirzewska, um. 1923;
 śp. Helena Bracikowska, um. 1924;
 śp. Walerja Kostro, um. 1926;
 śp. Zygmunt Staniszewski, um. 1926;

śp. Paulina Dończewska, um. 1928.

27 października:

Śp. Karolina Grossówna, um. 1926;
śp. Leokadja Wrzesińska, um. 1926;
śp. Anna Rosenthalowa, um. 1927;
śp. Magdalena Bączkowska, um. 1927;
śp. Antonina Chrzankowska, um. 1929;
śp. Franciszka Poznańska, um. 1929;
śp. Marja Makowska, um. 1931.

28 października:

Śp. Anna Bigońska, um. 1878;
śp. Stanisław Kaźmierczak, um. 1920;
śp. Anna Bełkowska, um. 1921;
śp. Walenty Kaczmarek, um. 1923;
śp. Marcin Krauze, um. 1924;
śp. Aniela Prussówna, um. 1927;
śp. Czesław Jaworski, um. 1929;
śp. Jan Rutkowski, um. 1930.

29 października:

Śp. Antonina Kowalska, um. 1921;
śp. Marta Ossowska, um. 1921;
śp. Józefa Szokalska, um. 1924;
śp. Józef Zieliński, um. 1928.

30 października:

Śp. Anna Bruegemann, um. 1922;
śp. Katarzyna Gillowa, um. 1922;
śp. Roman Szlapiński, um. 1923;
śp. Teodor Wollschleger, um. 1927;
śp. Katarzyna Bykowska, um. 1928;
śp. Marjanna Lewandowska, um. 1930;
śp. Łucjan Wichmann, um. 1930;
śp. Michał Wolnik, um. 1931.

Ofiary na wikariat złożyli:

w czasie wizytacji parafjalnej w r. 1932-33.

287) Deja Franciszek 1,— zł; 288) Rudnik Jakób 1,— zł; 289) Jankowski Andrzej 2,— zł; 290) Kuraszkiwicz Szczepan 1,50 zł; 291) Sobolewski Franciszek 1,— zł; 292) Kowalski Józef 0,50 zł; 293) N. N. 1,— zł; 294) Klin Bronisław 3,— zł; 295) Kuźmiński Antoni 4,— zł; 296) Mazur Józef 2,— zł; 297) Radziejowski Ferdynand 5,— zł; 298) Falencik Anastazy 1,— zł; 299) N. N. 3,— zł; 300) Makalowski Antoni 1,— zł; 301) Fortuna Władysław 1,50 zł; 302) Wiczorek Stanisław 2,— zł; 303) Rosenthal Joanna 2,— zł; 304) Górski Stanisław 2,— zł; 305) Kęcińska Tekla 2,— zł; 306) N. N. 2,— zł; 307) Krajewski Szczepan 1,— zł; 308) N. N. 1,— zł; 309) Papierowski Jan 1,— zł; 310) Kurkowski Józef 1,— zł; 311) N. N. 1,50 zł; 312) Humerski Apolinary 313) Matalowski Walenty 1,— zł; 314) Folezrzyński Wincenty 1,— zł; 315) Kanik Jan 1,— zł; 316) Lewandowski Franciszek 1,—

zł; 317) Borowicz Marjan 1,— zł; 318) Zieliński Władysław 0,50 zł; 319) Jaworski Władysław 0,50 zł; 320) N. N. 5,— zł; 321) Zalewski Władysław 2,— zł; 322) Guzek Franciszek 1,— zł; 323) Sobkowiak Antoni 2,— zł; 324) Błażyński Alojzy 5,— zł; 325) N. N. 1,— zł; 326) Mazur Julian 2,— zł; 327) Jędrzejki Aleks 2,— zł; 328) Celewicz Henryk 3,— zł; 329) Szałański Franciszek 2,— zł; 330) Parcon Dymitry 5,— zł; 331) Krawczak Nikodem 2,— zł; 332) Titi Giorg 1,— zł; 333) Miklosz Jan 1,— zł; 334) Granzia Mikołaj 1,— zł; 335) Sumiński Aleksander 1,50 zł; 336) Chojnacki Jan 1,— zł; 337) Gbioreczyk Franciszek 1,— zł; 338) Brzeziński Stanisław 2,— zł; 339) Nowiński Tomasz 3,— zł; 340) Banach 3,— zł; 341) Durczak Walenty 1,— zł; 342) Gil Jan 1,— zł; 343) Górny Antoni 0,50 zł; 344) Kurczewski Jan 1,— zł; 345) Obremski Jan 2,— zł; 346) Cywiński Bronisław 2,— zł; 347) Kosiński Hubert 5,— zł; 348) Strzyżewski Stan. 2,— zł; 349) Górke Marj. 2,— zł; 350) Kaczmarek Łucja 1,— zł; 351) Chrobog Józef 2,— zł; 352) Januszewski Wł. 2,— zł; 353) Przyłuski Miecz. 3,— zł; 354) Jankowski Józef 3,— zł; 355) Sieracki Józef 4,— zł; 356) Borkowski Apol. 2,— zł; 357) Balcerzak Antoni 1,— zł; 358) Stępin Józef 1,50 zł; 359) Marciniak Stan. 1,— zł; 360) Szesz Michalina 1,— zł; 361) Marciniak Weronika 1,— zł; 362) Godowa Bron. 0,50 zł; 363) Gierszewski Jan 2,— zł; 364) Drewka Alojzy 1,50 zł; 365) Januszewski Fr. 2,— zł; 366) Pietrzykowski Fr. 3,— zł; 367) Dywicki Julian 2,— zł; 368) Madej Łucjan 2,— zł; 369) Woźniak St. 1,— zł; 370) Pazderski Bron. 2,— zł; 371) Folaron Konst. 1,— zł; 372) Antczak St. 1,— zł; 373) Michalak Aleks. 2,— zł; 374) Michałek Aleks. 2,— zł; 375) Oszuścik Alojzy 3,— zł; 376) Maćkowiak Jan 1,— zł; 377) Olszewski Fr. 1,— zł; 378) Skrzypiński Fr. 0,50 zł; 379) N. N. 1,— zł; 380) Kośmider Józef 1,50 zł; 381) Skrzyżczak Marja 1,— zł; 382) Piasecki Andrzej 5,— zł; 383) Kopeć Fr. 2,— zł; 384) Szymkowiak Jan 2,— zł; 385) Burchard Jan 2,— zł; 386) Nowak Jan 2,— zł; 387) Potka Jan 3,— zł; 388) Zientak Wikt. 1,— zł; 389) Szymański Konst. 0,55 zł; 390) Wawrzyński Dyonizy 5,— zł; 391) Kulmayer Szcz. 2,— zł; 392) Borta Piotr 0,50 zł; 393) Szlapiński R. 2,— zł; 394) Kulas Waw. 5,— zł; 395) Cech Józef 2,— zł; 396) Arszyński Alfons 2,— zł; 397) Dombrowski Antoni 2,— zł; 398) Docekalski Jan 2,— zł; 399) Marciniak Ewa 5,50 zł; 400) Stepkówna Anna 1,— zł; 401) Karasiewicz Jan 1,— zł; 402) N. N. 3,— zł;

403) Szelągowski-M. 1,— zł; 404) Adamski Fr. 2,— zł; 405) Wróblewski B. 2,— zł; 406) Bartoszowa Paulina 1,— zł; 407) Donda-jewski Stefan 1,— zł; 409) N. N. 1,— zł; 410) Naumann Antoni 1,— zł; 411) Kaczmarek Józef 2,— zł; 412) Iwicki Stanisław 1,— zł; 413) Wachowiak Bolesław 2,— zł; 414) Maćkowski Władysław 2,— zł; 415) Cegielski Jan 5,— zł; 416) Drabiński Karol 2,— zł; 417) Maćkowski Karol 3,— zł; 418) Czajkowski Wojciech 2,— zł; 419) Kałdowski Stanisław 1,— zł; 420) Zazdrożna Eleonora 10,— zł; 421) Kościelak Jan 2,— zł; 422) Kościelak Wawrzyniec 5,— zł; 423) Śmigielska 2,— zł; 424) Ostrowski Br. 2,— zł; 425) Konieczka Jan 5,— zł; 426) Radomski Stanisław 3,— zł; 427) Rewers Jan 2,— zł; 429) Goździewiński Maksymilian 5,— zł; 430) Formański Władysław 5,— zł; 431) Balcerowa Julanna 1,— zł; 432) Wiśniewska Helena 2,— zł; 433) Ziętak Bronisław 3,— zł; 434) Janicki Maksymilian 3,— zł; 435) Witt Franciszek 6,— zł; 436) Jeliński Jan 1,— zł; 437) Trzoska Stefan 2,— zł; 438) Szwarc Br. 2,— zł; 439) Grudziński Władysław 10,— zł; 440) N. N. 2,— zł; 441) Dombek Władysław 2,— zł; 442) Kaczmarek Fr. 2,— zł.

Ofiarodawcom składamy serdeczne „BÓG ZAPŁAĆ”.

Wykonuję wszelką garderobę wchodzącą w zakres krawiectwa damskiego. Krój dobry, wykonanie staranne

M. Wodzińska
mistrzynie ul. Chwytwo nr. 4.

Polecam na sezon zimowy

Płaszczki damskie, męskie, dziecięce i burki. Ubrania męskie, burzowskie i dziecięce. Spodnie i bluzy do pracy po najniższych cenach.

Jadwiga Maciejewska

Bydgoszcz, Długa 51.

ST. SURMA
Biuro elektrotechniczne
BYDGOSZCZ
ulica Długa 2 Telefon 1297
Przedsiębiorstwo koncesjonowane wyko-
instalacje na siły i światła
po cenach konkurencyjnych.

Komunalna Kasa Oszczędności miasta Bydgoszczy

Marszałka Focha 3

przyjmuje wkłady począwszy od 1 złotego

i oprocentowuje:

wkłady za wypowiedzeniem dziennym: $5 \frac{1}{2} \%$
wkłady za wypowiedzeniem miesięcznym: $6 \frac{1}{2} \%$
wkłady za wypowiedzeniem kwartalnym: $7 \frac{1}{2} \%$
wkłady za wypowiedzeniem półrocznym: 9%

Wkłady są wolne od podatku od Kapitałów od rent.

Dla drobnych oszczędności wydaje Kasa

skarbanki domowe.

Za wszelkie zobowiązania Kasy odpowiada miasto całym swym majątkiem.

Szklarnia

Małęga, ul. Poznańska 11

poleca

obrazy religijne, oraz oprawy i wszelkie prace szklarskie

Ceny przystępne. Wybór wielki.